## سياسة نظام إدارة استمرارية الأعمال وإدارة المخاطر Business continuity management system policy and risk management

The business continuity and risk management system policy in the Department of Social Services aims to ensure the Department's ability to continue providing its vital services during emergencies, crises and disasters, or in cases of sudden stop or interruption of business, in addition to the ability to reduce the time of interruption of vital activities to an acceptable level of performance from By adopting a framework and developing appropriate and flexible plans for managing business continuity and managing the risks that it may be exposed to, and fulfilling all requirements related to implementation, whether legislative, legal, regulatory or contractual, including all obligations of professional ethics and expectations that are not included by internal and external dealers, in addition to the parties Related. According to the framework for implementing the business continuity management system in the Department of Social Services, which is approved by the senior management, in accordance with the requirements and specifications contained in the AE/SCNS/NCEMA 7000:2021 standard and the ISO 31000:2018 standard.

تهدف سياسة نظام إدارة استمرارية الأعمال وإدارة المخاطر في دائرة الخدمات الاجتماعية إلى ضمان قدرة الدائرة على مواصلة تقديم خدماتها الحيوية أثناء حالات الطوارئ والأزمات والكوارث، أو في حالات التوقف أو الانقطاع المفاجئ الأعمال، بالإضافة إلى القدرة على تقليل زمن انقطاع الأنشطة الحيوية إلى المستوى المقبول بالإضافة إلى التبني إطار عمل وتطوير الخطط الملائمة والمرنة لإدارة استمرارية الأعمال و إدارة المخاطر التي قد تتعرض لها ، واستيفاء كافة المتطلبات المتعلقة بالتطبيق سواءً كانت تشريعية أو قانونية أو تنظيمية أو تعاقدية شاملة كافة التزامات الأخلاقيات المهنية والتوقعات غير المتضمنة من جانب المتعاملين داخلياً وخارجياً، بالإضافة إلى الجهات ذات العلاقة. وفق إطار العمل الخاص بتطبيق نظام إدارة الستمرارية الأعمال في دائرة الخدمات الاجتماعية والمعتمد من قبل الإدارة العليا بما يتوافق مع المتطلبات والمواصفات الواردة في معيار 7000:2021 AE/SCNS/NCEMA.

# Objectives of the business continuity and risk management system in the department

- 1 Ensuring business continuity in light of emergencies, crises and disasters
- 2 Determine and limit the risks that prevent the achievement of the strategic and operational objectives of the department and take the appropriate preventive and corrective measures in a way that reduces the percentage of negative risk repercussions, and establish a database and keep a record of it, which is easily accessible when needed.
- 3 Managing incidents and responding to reports efficiently and effectively with the aim of minimizing their impact on human resources, customers, operations and the department's infrastructure.
- 4 Integrate the concepts of business continuity management system and risk management within the general culture of the department, to become an essential element in decision-making.
- 5 Raising readiness and preparedness to face risks and manage them in a way that contributes to reducing their negative impacts in emergencies, crises and disasters. Building sufficient capacity to withstand the system, vital operations, and
- 6 preventive measures, without affecting the safety of personnel or the services provided.
- Limiting the impact of any failures on the level of providing services to acceptable levels of performance, within a specific time frame and flexible business
- management plans.

  Determine vital and urgent priority activities and services within the department's terms of reference and develop a recovery mechanism after accidents and crises.

### أهداف نظام إدارة استمرارية الأعمال والمخاطر بالدائرة :

- 1 ضمان استمرارية الأعمال في ظل الطوارِمُّ والأزمات والكوارث
- 2 تحديد وحصر المخاطر التي تحول دون تحقيق الاهداف الاستراتيجية والتشغيلية للدائرة واتخاذ الاجراءات الوقائية والتصحيحية المناسبة لها بطريقة يتم من خلالها تقليل نسبة انعكاسات المخاطر السلبية ، وانشاء قاعدة بيانات والاحتفاظ بسجل لها ، يسهل الوصول اليه عند الحاجة.
- ادارة الحوادث والاستجابة للبلاغات بكفاءة وفعالية بهدف تقليل تأثيرها على الموارد البشرية والمتعاملين والعمليات والبنية التحتية للدائرة.
- 4 دمج مفاهیم نظام إدارة استمراریة الأعمال وإدارة المخاطر ضمن الثقافة العامة بالدائرة، لتصبح عنصراً أساسياً في صنع القرار.
- رفع الجاهزية والاستعداد لمواجهة المخاطر و إدارتها بما يساهم في الحد من تأثيراتها السلبية في الطوارئ والأزمات والكوارث.
- و بناء قدرة كافية على صمود النظام والعمليات الحيوية والإجراءات الوقائية، دون التأثير على سلامة الأفراد أو الخدمات المقدمة.
- 7 الحد من تأثير أية إخفاقات على مستوى تقديم الخدمات إلى مستويات الأداء المقبولة، ضمن إطار زمني محدد وخطط مرنة لإدارة الأعمال.
- 8 تحديد الأنشطة والخدمات الحيوية و العاجلة ذات الأولوية ضمن اختصاصات الدائرة
   وتطوير آلية التعافي ما بعد الحوادث والأزمات.

#### Scope of the policy:

The business continuity and risk management system policy applies to the Department of Social Services and its affiliated departments, roles and branches in the Emirate of Sharjah.

The Corporate Performance Department is committed to spreading knowledge about the business continuity management system policy and risk management to employees and all concerned groups through the various available means, and is reviewed periodically and regularly to ensure its suitability.

#### النطاق:

تطبق سياسة نظام إدارة استمرارية الأعمال وإدارة المخاطر علم دائرة الخدمات الاجتماعية والإدارات و الدور و الأفرع التابعة لها في إمارة الشارقة.

وتلتزم إدارة الأداء المؤسسي بنشر المعرفة حول سياسة نظام إدارة استمرارية الأعمال و إدارة المخاطر للموظفين وكافة الفئات المعنية من خلال مختلف الوسائل المتاحة ويتم مراجعتها بصورة دورية ومنتظمة للتأكد من ملائمتها.

رئيس دائرة الخدمات الاجتماعية



Second Edition Revision Date: 27nd-Jul- 2023 الإصدار الثاني تاريخ المراجعة: 27 -يوليو- 2023